



Jeffrey Garbis, M.D.	Richard Chasen, M.D.
Jeffrey Bernstein, M.D.	Theodore Kim, M.D.
Marvin Lawrence, II, M.D.	Sean Karp, M.D.
Priti Bijpuria, M.D.	Lauren Halvorson, M.D.
Darryn Potosky, M.D.	Eileen Erskine, C.R.N.P.

SIGMOIDOSCOPIA FLEXIBLE Instrucciones para el paciente

Nombre del

Paciente: _____

Fecha: _____ Hora de llegada para el procedimiento : _____

Con el doctor: _____

Ubicación: Centro de endoscopia ambulatoria de Maryland Hospital Regional de Laurel

Hospital Adventista de Washington

Hospital General de Howard County

YOU MUST PURCHASE: (2) 4.5 FL. OZ. size enema

Que es la sigmoidoscopia Flexible? La sigmoidoscopia flexible es un procedimiento que le permite a su médico examinar el revestimiento del recto y el colon (intestino grueso) insertando un tubo flexible que tiene aproximadamente el grosor de su dedo en el ano y avanzando lentamente hacia el recto y las partes inferiores del colon. Por lo general, es bien tolerado y rara vez causa mucho dolor.

A menudo hay una sensación de presión, hinchazón o calambres en varias ocasiones durante el procedimiento. Estará tendido de un costado mientras avanza el sigmoidoscopio a través del recto y el colon. A medida que se retira el instrumento, se examina cuidadosamente el revestimiento del intestino. El procedimiento generalmente toma de 5 a 15 minutos.

Que preparacion es Requerida? El recto y el colon inferior deben estar completamente vacíos de material de desecho para que el procedimiento sea preciso y completo. Su médico le dará instrucciones detalladas sobre la rutina de limpieza que se utilizará. En general, la preparación consiste en uno o dos enemas antes del procedimiento, pero puede incluir laxantes o modificaciones dietéticas. En algunas circunstancias, por ejemplo, si tiene diarrea aguda o colitis, su médico puede aconsejarle que renuncie a cualquier preparación especial antes del examen.

Para prepararse adecuadamente para su procedimiento, revise los requisitos previos al procedimiento en la hoja adjunta una semana antes de su examen y siga cuidadosamente las instrucciones.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestra oficina al **301-498-5500**

Si necesita reprogramar su procedimiento, necesitamos un aviso con al menos 48 horas de anticipación. Si no informa el día de su procedimiento o si cancela su procedimiento con un aviso de menos de 48 horas, puede estar sujeto a un cargo por cancelación tardía de \$ 150.00

Dirección e indicaciones para el Centro de endoscopia ambulatoria de MD: 7350 Van Dusen Road, Suite 230, Laurel, MD 20707. Tome la I-95 hasta la salida 33 A, la ruta 198 hacia Laurel. En la primera intersección, gire a la derecha en Van Dusen Road. En el 5º semáforo, gire a la derecha en el camino de entrada al Hospital Regional de Laurel. El Pabellón de Artes Médicas está a la derecha.

Usted debe informar a Suite 230.

LISTA DE PREPARACION DE SIGMOSCOPIA FLEXIBLE

CAPITAL DIGESTIVE CARE, LLC

Día de la Cita: L M M J V

Fecha: _____ Hora de Llegada: _____

PREPARACIÓN PARA PROCEDIMIENTOS CON SEDACIÓN:

Paso 1:

(5) Cinco días antes de su Flex. Sig. Fecha: _____

- Lea toda la hoja de instrucciones
- Compra (2) 4.5 fl. Onz. enema de tamaño
- Interrumpir los medicamentos que contienen hierro
- Suspender el ibuprofeno, Advil / Motrin / Aleve y medicamentos antiinflamatorios y otros antiinflamatorios. _____
- Puede usar Tylenol (acetaminofeno) para las molestias y dolor
- suspender los anticoagulantes / medicamentos anticoagulantes (por ejemplo, Plavix / Coumadin / Warfarin / Eliquis) según las instrucciones de su médico, pero tome todos los demás medicamentos, incluidos los medicamentos para la presión arterial
- Organice su viaje a casa desde su procedimiento
- Notas: _____

Paso 2:

Día del Procedimiento: **Fecha:** _____

- DEBE tener un acompañante hacia y desde el examen. NO PUEDE conducir y DEBE estar acompañado por un adulto responsable. NO PUEDE irse a casa solo en transporte público. El tiempo de recogida será de aproximadamente 1 hora
- NO goma de mascar, mentas, caramelos duros o fumar durante el día del procedimiento**
- Tome todos sus medicamentos por la mañana a menos que su doctor le indique lo contrario, incluso tome los medicamentos para la presión arterial con sorbos de un de agua.
- Una hora y media antes de su cita, inserte el primer líquido de enema en el recto, sosténgalo durante 5 minutos y luego suéltelo en el inodoro. Repita inmediatamente con el segundo enema.**
- Siga las instrucciones provistas en el paquete del enema para conocer la técnica adecuada para la inserción del enema en el recto.
- NO coma, fume o mastique nada por vía oral 8 horas antes de su procedimiento**
- Puede beber líquidos claros hasta 4 horas antes de irse para su procedimiento.
Tiempo de parar de tomar: _____
- Si es asmático, traiga su inhalador el día del procedimiento.
- Traiga con usted: tarjetas de seguro, cualquier copago requerido, formularios de historial médico, licencia de conducir o identificación con foto. Deje objetos de valor y joyas en casa. Use ropa cómoda.
- Su acompañante debe estacionarse y entrar a la sala de espera del centro para acompañarlo a su casa.

Notas: _____

LISTA DE PREPARACION DE SIGMOSCOPIA FLEXIBLE

CAPITAL DIGESTIVE CARE, LLC

Día de la Cita:	L	M	M	J	V
Fecha: _____	Hora de Llegada: _____				

PREPARACIÓN PARA PROCEDIMIENTOS SIN SEDACIÓN:

Paso 1:

(5) Cinco días antes de su Flex. Sig. Fecha: _____

- Lea toda la hoja de instrucciones
- Compra (2) 4.5 fl. Onz. enemas
- Interrumpir los medicamentos que contienen hierro
- Suspender el ibuprofeno, Advil / Motrin / Aleve y medicamentos antiinflamatorios y otros.

- Puede usar Tylenol (acetaminofeno) para las molestias o dolor.

Interrumpir los anticoagulantes / medicamentos anticoagulantes

(por ejemplo, Plavix / Coumadin / Warfarin / Eliquis) según las instrucciones de su médico, pero tome todos los demás medicamentos, incluidos los medicamentos para la presión arterial

- Notas: _____

Paso 2:

Día del Procedimiento: _____ Fecha: _____

- PUEDE** conducir hasta y desde el examen.
- Una hora y media antes de su cita, inserte el primer líquido de enema en el recto, sosténgalo durante 5 minutos y luego suéltelo en el inodoro. Repita inmediatamente con el segundo enema.
- No coma nada después de haber tomado los 2 enemas
- Siga las instrucciones provistas en el paquete del enema para conocer la técnica adecuada para la inserción del enema en el recto.
 - Tome todos sus medicamentos por la mañana a menos que su doctor le indique lo contrario, incluso tome los medicamentos para la presión arterial con sorbos de un de agua.
- Si es asmático, traiga su inhalador el día del procedimiento.
- Traiga con usted: tarjetas de seguro, cualquier copago requerido, formularios de historial médico, licencia de conducir o identificación con foto. Deje objetos de valor y joyas en casa. Use ropa cómoda.
- Notas: _____

LISTA DE PREPARACION DE SIGMOSCOPIA FLEXIBLE

CAPITAL DIGESTIVE CARE, LLC

Preguntas sobre la sigmoidoscopia flexible:

- **¿Qué ocurre si la sigmoidoscopia flexible muestra algo anormal?** Si el médico ve un área que necesita una evaluación en mayor detalle, se puede obtener una biopsia (muestra del revestimiento del colon) y enviarla a un laboratorio para su análisis. Si se encuentran pólipos, se pueden biopsiar, pero generalmente no se eliminan en el momento de la sigmoidoscopia. Ciertos pólipos pequeños ("hiperplásicos" mediante análisis de biopsia) pueden no requerir su extirpación. Es probable que su médico solicite que se haga una colonoscopia □ **¿Qué sucede después de la sigmoidoscopia?** Después de la sigmoidoscopia, el médico le explicará los resultados. Es posible que tenga sensación leve de calambres o hinchazón debido al aire que ha pasado al colon durante el examen. Esto desaparecerá rápidamente con el paso del gas. Debería poder comer y reanudar sus actividades normales después de salir del consultorio de su médico. (un examen completo del colon) para extraer cualquier pólipo grande que se encuentre, o cualquier pólipo pequeño que sea "adenomatoso" después del análisis de la biopsia. La colonoscopia también puede controlar el resto de su colon para detectar la presencia de otros pólipos.
- **¿Qué sucede después de la sigmoidoscopia?** Después de la sigmoidoscopia, el médico le explicará los resultados. Es posible que tenga sensación leve de calambres o hinchazón debido al aire que ha pasado al colon durante el examen. Esto desaparecerá rápidamente con el paso del gas. Debería poder comer y reanudar sus actividades normales después de salir del consultorio de su médico.
- **¿Cuáles son las posibles complicaciones de la sigmoidoscopia flexible?** La sigmoidoscopia flexible y la biopsia generalmente son seguras cuando las realiza un médico que ha recibido capacitación especial y que tienen experiencia en estos procedimientos endoscópicos. Las posibles complicaciones incluyen una perforación (rasgadura a través de la pared intestinal) y sangrado del sitio de la biopsia. Aunque las complicaciones después de la sigmoidoscopia flexible son poco frecuentes, es importante que usted reconozca los signos tempranos de cualquier posible complicación. Póngase en contacto con su médico si nota cualquiera de los siguientes síntomas: dolor abdominal intenso, fiebre y escalofríos, hemorragia rectal de más de media taza. (Es importante tener en cuenta que el sangrado rectal puede ocurrir incluso varios días después de la biopsia).

Puede recibir un total de 4 declaraciones; (1) Centro de Endoscopia Ambulatoria de MD (centro), (2) Cuidado Digestivo de Capital (médico), (3) Anestesia de Corredor (anestesia) y (4) Patología Capital de Cuidado Digestivo (patología).

11/08/17 GG/RJ/DW